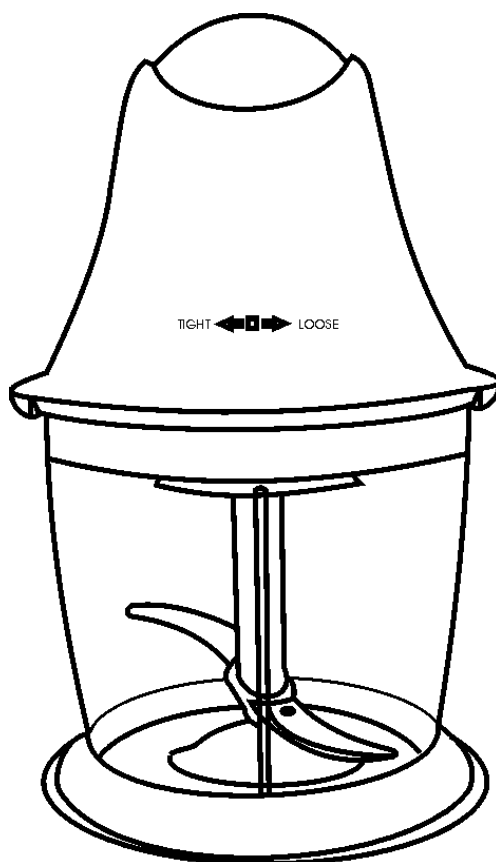


INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GB	FOOD PROCESSOR.....	4
RUS	КУХОННЫЙ ПРОЦЕССОР	5
CZ	KUCHYŇSKÝ ROBOT	6
BG	КУХНЕНСКИ РОБОТ	7
PL	ROBOT KUCHENNY	8
RO	PROCESOR DE BUCĂTĂRIE	9
UA	КУХОННИЙ ПРОЦЕСОР	10
SCG	МУЛТИПРАКТИК.....	11
EST	KÖÖGIKOMBAIN.....	13
LV	VIRTUVES PROCESORS	14
LT	VIRTUVĖS KOMBAINAS	15
H	KONYHAI SZELETELŐGÉP	16
KZ	АСХАНАЛЫҚ ПРОЦЕССОР	17
CR	KUHINJSKI PROCESOR	18
D	KÜCHENMASCHINE.....	19



www.scarlett.ru



GB DESCRIPTION

1. Motor unit
2. Bowl
3. Bowl lid
4. Cutting knife support
5. Crushing knife
6. Pulse button

CZ POPIS

1. Těleso spotřebiče
2. Mísa
3. Víko na mísu
4. Patka nástavců
5. Nůž na drcení
6. Tlačítko režimu „pulse“

PL OPIS

1. Obudowa
2. Czasza
3. Pokrywa czaszy
4. Podpora końcówki
5. Nóż do rozdrabniania
6. Przycisk warunków impulsowych

UA опис

1. Корпус
2. Чаша
3. Кришка чаші
4. Опора насадки
5. Ніж для здрібнювання
6. Кнопка імпульсного режиму

EST KIRJELDUS

1. Korpus
2. Anum
3. Anuma kaas
4. Otsiku tugi
5. Viilutamistera
6. Impulssrežiimi nupp

LT APRAŠYMAS

1. Korpusas
2. Maisto ruošimo indas
3. Indo dangtis
4. Antgalio atrama
5. Smulkinimo peilis
6. Impulso režimo mygtukas

KZ СИПАТТАМА

1. Қаптама
2. Шара
3. Шараның қақпағы
4. Қондырманың тіреуі
5. Ұсақтауға арналған пышақ
6. Импульстік режим батырмасы

D GARÄTEBESCHREIBUNG

1. Gehäuse
2. Schale
3. Schalendeckel
4. Aufsatzstütze
5. Zerkleinerungsmesser
6. Taste des Impulsbetriebs

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Корпус
2. Чаша
3. Крышка чаши
4. Опора насадки
5. Нож для измельчения
6. Кнопка импульсного режима

BG ОПИСАНИЕ

1. Корпус
2. Чаша
3. Капак на чашата
4. Опора на приставката
5. Нож за раздробяване
6. Бутон за импулсен режим (Pulse)

RO DESCRIERE

1. Corp
2. Cupă
3. Capacul cupei
4. Suport pentru accesorii
5. Cuțit pentru farîmi'area produselor
6. Butonul pentru regimul impulsionar

SCG опис

1. Кућиште
2. Посуда
3. Поклопац посуде
4. Подупирач наставка
5. Нож за уситњавање
6. Дугме за укључење импулсног режима

LV APRAKSTS

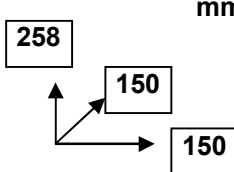
1. Korpus
2. Kaus
3. Kausa vāks
4. Uzliktņu balsts
5. Nazis sasmalcināšanai
6. Impulsu režīma poga

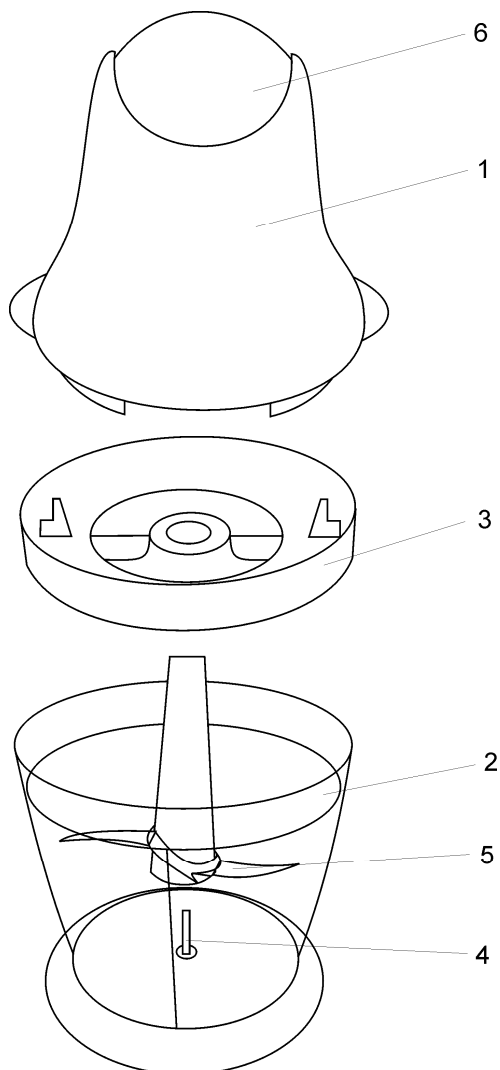
H LEÍRÁS

1. Készülékház
2. Csésze
3. Csésze fedele
4. Tartozék támasztéka
5. Aprító kés
6. Impulzus üzemmód gomb

CR OPIS

1. Tijelo
2. Posuda
3. Poklopac posude
4. Oslonac pribora
5. Nož za drobljenje
6. Tipka impulsnog režima

~ 220-240V / 50 Hz	300 W	0.95 / 1.1 kg	 mm
--------------------	-------	---------------	---



STORAGE

- Be sure that the appliance is unplugged.
- Complete all requirements of Chapter CLEANING AND CARE.
- Keep the appliance in a dry clean place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Нельзя использовать устройство с поврежденным шнуром питания и/или вилкой. Во избежание опасности поврежденный шнур питания должен быть заменен в авторизованном сервисном центре.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и ни на что не наматывайте его.
- Извлекайте продукты и жидкости только после полной остановки двигателя.
- Не перегружайте процессор продуктами.
- Процессор позволяет работать быстро и эффективно. При этом **продолжительность непрерывной работы не должна превышать 1 мин.**
- Не помещайте в процессор горячие ингредиенты ($> 70\text{ }^{\circ}\text{C}$).

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед первоначальным использованием вымойте все съемные части теплой водой с моющим средством и тщательно просушите. Корпус снаружи протрите мягкой слегка влажной тканью.
- **Запрещается погружать корпус в любые жидкости и мыть его проточной водой.**
- Установите процессор на ровную, устойчивую поверхность.

УСТАНОВКА НАСАДОК:**НОЖ ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ ПРОДУКТОВ**

- Наденьте нож для измельчения на опору.
- Загрузите в чашу продукты.
- Закройте чашу крышкой и установите сверху корпус.

ПРИМЕЧАНИЕ: Процессор не включится при неправильной или неполной сборке.

РАБОТА

- Убедитесь, что сборка произведена полностью и должным образом.
- Подключите процессор к электросети.
- Нажмите и удерживайте кнопку импульсного режима – процессор будет работать, пока нажата эта кнопка.

РЕЖИМЫ ОБРАБОТКИ НЕКОТОРЫХ ПРОДУКТОВ

Обрабатываемый продукт	ПОДГОТОВКА	Максимальная масса продуктов	Максимальное время непрерывной обработки
Мясо	Удалите кожу, кости и сухожилия Порежьте на кусочки размером 1 см	100 г	10 - 20 сек
Рыба	Удалите кожу и кости Порежьте на кусочки размером 2 см	150 г	10 - 20 сек
Лук	Почистите и порежьте на кусочки размером 2-3 см	100 г	7 коротких нажатий
Чеснок	Почистить	5 долек	5 сек
Яблоки (свежие)	Почистить, удалить косточки и порезать на ломтики размером 2 см	150 г	10 - 15 сек
Морковь	Почистить и порезать на кусочки размером 2 см	150 г	10 - 15 сек
Капуста	Почистить, удалить кочерыжку и порезать на кусочки размером 2 см	100 г	5 сек
Орехи	Снять скорлупу	100 г	60 сек

- По завершении работы, прежде чем извлекать продукты и насадки, отключите прибор от электросети и дождитесь полной остановки электродвигателя.

ОЧИСТКА И УХОД

- После окончания работы выключите прибор и отключите его от электросети.
- Сразу же (не замачивая надолго) вымойте все съемные части теплой мыльной водой, после чего протрите сухим чистым полотенцем.
- Корпус протрите мягкой влажной тканью.
- Не используйте жесткие губки, абразивные и агрессивные чистящие средства.
- Вымойте чашу и крышку теплой водой с моющим средством, промойте проточной водой и высушите.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОГРУЖАТЬ КОРПУС ПРОЦЕССОРА В ЛЮБЫЕ ЖИДКОСТИ, А ТАКЖЕ МЫТЬ ПРОТОЧНОЙ ВОДОЙ ИЛИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ.**
- **ВНИМАНИЕ:** Режущие лезвия очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно!

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Храните прибор в сухом чистом месте.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s tímto Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte spotřebič pouze ve vnitřních prostorách.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a požáru neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin.
- Nedovolujte, aby si děti hrály se spotřebičem.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Používejte spotřebič výhradně s příslušenstvím z dodávky.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Netáhněte za napájecí kabel, nepřekrucujte jej a neotáčejte kolem tělesa spotřebiče.
- Vyndávejte potraviny a tekutiny pouze po tom, co se motor úplně zastaví.
- Nepřetěžujte procesor potravinami.
- Procesor umožní rychlou a účinnou práci. Při tom **maximální doba nepřetržitého provozu nesmí být delší než 1 min.**
- Nedávejte do procesoru horké potraviny (> 70 °C).

PŘÍPRAVA K PRÁCI

- Před prvním použitím umyjte všechny snímatelné části teplou vodou s mycím prostředkem a dobře je vysušte. Těleso spotřebiče otřete jemným trochu vlhkým hadrem.
- **Neponořujte těleso spotřebiče do jakékoliv tekutiny a nemyjte jej vodou.**
- Postavte procesor na rovnou, pevnou plochu.

NASTAVENÍ NÁSTAVCŮ:

NŮŽ NA DRCENÍ POTRAVIN

- Nůž na drcení nastavte na patku.
- Dejte potraviny do mísy.
- Zavřete mísu víkem a nastavte na ni těleso spotřebiče.

UPOZORNĚNÍ: Nebude-li montáž správná nebo úplná, procesor se nezapne.

PROVOZ

- Překontrolujte, zda je montáž správná a úplná.
- Zapojte procesor do elektrické sítě.
- Stiskněte tlačítko režimu „pulse“ – procesor bude pracovat, dokud toto tlačítko bude stisknuto.

REŽIMY OPRACOVÁNÍ NĚKTERÝCH POTRAVIN

Potraviny	PŘÍPRAVA	Maximální váha potravin	Maximální doba nepřetržitého opracování
Maso	Odstraňte kůži, kosti a šlachy. Nakrájete na kostky o velikosti 1 cm	100 g	10 - 20 vteřin
Ryba	Odstraňte kůži a kosti. Nakrájete na kostky o velikosti 2 cm	150 g	10 - 20 vteřin
Cibule	Očistěte a nakrájete na kostky o velikosti 2-3 cm	100 g	7 krátkých stisknutí
Česnek	Očistěte	5 zoubků	5 vteřin